

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 1 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

VAP 1000S

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### Utilizzazione della sostanza/della miscela

Usi professionali  
Aerosol  
Inibitore di corrosione

##### Usi non raccomandati

Ogni uso non conforme alle disposizioni.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	Meusburger Georg GmbH & Co KG	
Indirizzo:	Kesselstrasse 42	
Città:	A-6960 Wolfurt	
Telefono:	+43 5574 6706-0	Telefax: +43 5574 6706-12
E-Mail:	office@meusburger.com	
Internet:	www.meusburger.com	
Dipartimento responsabile:	Dr. Gans-Eichler Chemieberatung GmbH Otto-Hahn-Str. 36 D-48161 Muenster	e-mail: info@tge-consult.de Tel.: +49 2534 41594-0 www.tge-consult.de

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza:

Poison Information Center Mainz, Germany, Tel: +49(0)6131/19240

#### Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229  
Skin Irrit. 2; H315  
Eye Irrit. 2; H319  
Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Regolamento (CE) n. 1272/2008

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 2 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

### Indicazioni di pericolo

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Consigli di prudenza

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

### 2.3. Altri pericoli

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili.  
Le sostanze contenute nella miscela (>0,1%) non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.  
Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1 %) che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Componenti pericolosi

N. CAS N. CE N. REACH N. indice	Nome chimico Classificazione-GHS	Quantità
74-98-6 200-827-9 01-2119486944-21 601-003-00-5	propano Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	25 - 50 %
106-97-8 203-448-7 01-2119474691-32 601-004-00-0	butano Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	25 - 50 %
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	10 - 18 %

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 3 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

265-151-9 01-2119475133-43 649-328-00-1	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
1305-62-0 215-137-3 01-2119475151-45	idrossido di calcio  Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H315 H318 H335	< 3 %
67-63-0 200-661-7 01-2119457558-25 603-117-00-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo  Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	<= 1,1 %

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

### Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
74-98-6	200-827-9	propano	25 - 50 %
		per inalazione: CL50 = 800000 ppm (gas)	
106-97-8	203-448-7	butano	25 - 50 %
		per inalazione: CL50 = >800000 (15min) ppm (gas)	
64742-49-0	265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	10 - 18 %
		per inalazione: CL50 = >5,0 mg/l (vapori); dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg	
1305-62-0	215-137-3	idrossido di calcio	< 3 %
		per inalazione: CL50 = > 6,04 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = > 2500 mg/kg; per via orale: DL50 = > 2000 mg/kg	
67-63-0	200-661-7	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	<= 1,1 %
		dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = 5840 mg/kg	

### Ulteriori dati

nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione:  
Nota P: Si applica la classificazione armonizzata come cancerogeno o mutageno a meno che si possa dimostrare che la sostanza contiene benzene in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso (EINECS n. 200-753-7).

Il prodotto non contiene sostanze SVHC (elencati) > 0,1% conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 §59 (REACH)

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

#### In seguito ad inalazione

In caso di incidente per inalazione, allontanare l'infortunato dalla zona contaminata e mantenerlo a riposo. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 4 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

### **In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

### **In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

### **In seguito ad ingestione**

In caso di ingestione subito far bere: Acqua. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. NON provocare il vomito. Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione! Consultare immediatamente il medico.

### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

In caso di contatto con gli occhi: Sintomi: arrossamenti, irritazioni. Lacrimogeno. Dolore.

In caso di inalazione: Sintomi: Irritazione delle vie respiratorie. Tosse

In seguito a un contatto cutaneo: Sintomi: arrossamenti, irritazioni.

### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### **5.1. Mezzi di estinzione**

#### **Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

#### **Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua diretto.

### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Combustibile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Monossido di carbonio (CO). Fumo di ossido di metallo velenoso.

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### **Ulteriori dati**

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

#### **Informazioni generali**

Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

#### **Per chi non interviene direttamente**

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

#### **Per chi interviene direttamente**

Nell'eventualità di una fuoriuscita incontrollata, della mancata conoscenza dei livelli di esposizione, o di qualsiasi altra circostanza in cui i respiratori a filtro possono non fornire adeguata protezione, utilizzare un respiratore autonomo a pressione positiva.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 5 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Pericolo di esplosione. Rimuovere subito le perdite. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

#### **Per contenimento**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### **Per la pulizia**

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

#### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare soltanto in luogo ben ventilato. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Non spruzzare su fiamme o su corpi incandescenti. Pericolo di esplosioni! Evitare la diffusione dei vapori in cantine, fogne e cave.

Usare indumenti protettivi adatti. (Vedi sezione 8.)

#### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

#### **Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Dopo aver tolto del prodotto, richiudere sempre perfettamente il contenitore.

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

#### **Ulteriori dati**

Misure generali di igiene e protezione: vedi punto 8

### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

#### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Conservare lontano da fiamme e scintille -

Non fumare. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

#### **Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non conservare insieme a: Sostanza esplosiva. Sostanze solide infiammabili. Sostanze solide e liquide, spontaneamente infiammabili (pirofore). Sostanze e miscele autoriscaldanti. Sostanze e miscele che formano, a contatto con l'acqua, dei gas infiammabili. Liquidi comburenti. Sostanze solide infiammanti (ossidanti).

Sostanze e miscele autoreattive. Perossidi organici. Sostanze radioattive.

Materie infettanti.

#### **Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 10-30 °C. Non conservare a temperature sopra i: 50 °C

Osservare le istruzioni per la conservazione di aerosol infiammabili.

### **7.3. Usi finali particolari**

Vedi sezione 1.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 6 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

### SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

#### VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
67-63-0	Alcool isopropilico	(400)	(983)		8 ore	ACGIH-2002
		(500)	(1230)		Breve termine	ACGIH-2002
106-97-8	Butano	800	1900		8 ore	ACGIH-2002
1305-62-0	Diidrossido di calcio (frazione inalabile)	-	1		8 ore	D.lgs.81/08
		-	4		Breve termine	D.lgs.81/08
74-98-6	Propano	2500	4508		8 ore	ACGIH-2002

#### Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Via di esposizione	Effetto	Valore
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione			
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	sistemico	1286,4 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	837,5 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	locale	1066,67 mg/m <sup>3</sup>
	Consumatore DNEL, acuta	per inalazione	sistemico	1152 mg/m <sup>3</sup>
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	178,57 mg/m <sup>3</sup>
	Consumatore DNEL, acuta	per inalazione	locale	640 mg/m <sup>3</sup>
1305-62-0	idrossido di calcio			
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1 mg/m <sup>3</sup>
	Consumatore DNEL, acuta	per inalazione	locale	4 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	locale	4 mg/m <sup>3</sup>
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	500 mg/m <sup>3</sup>
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	89 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	888 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	26 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	319 mg/kg pc/giorno

#### Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Valore
	Compartimento ambientale	

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 7 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

1305-62-0	idrossido di calcio	
Acqua dolce		0,37 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,37 mg/l
Acqua di mare		0,24 mg/l
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		2,27 mg/l
Suolo		817,4 mg/kg
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	
Acqua dolce		140,9 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		140,9 mg/l
Acqua di mare		140,9 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		552 mg/kg
Sedimento marino		552 mg/kg
Avvelenamento secondario		160 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		2251 mg/l
Suolo		28 mg/kg

### 8.2. Controlli dell'esposizione



#### Controlli tecnici idonei

L'adozione delle misure tecniche appropriate e l'applicazione degli adeguati metodi di lavoro hanno la precedenza rispetto all'uso dei dispositivi personali di sicurezza.

Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, si dovrebbe garantire possibilmente una buona ventilazione della zona di lavoro.

#### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

##### Protezioni per occhi/volto

Indossare occhiali di protezione e mascherina (contro eventuali schizzi)

##### Protezione delle mani

In caso di contatto con la pelle duraturo e ripetuto: Usare guanti adatti.

Materiale appropriato:

Butil gomma elastica. (0,5 mm)

tempo di passaggio: >480 min

tempo di apertura: >160 min

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano.

Prima dell'uso controllare la tenuta/impermeabilità. Se si prevede un riutilizzo dei guanti, questi devono essere puliti prima di essere tolti, per poi essere conservati in un posto arieggiato.

##### Protezione della pelle

Indumenti di protezione.

Gli standard minimi per le misure preventive da adottare nel trattamento di sostanze di lavoro sono indicati nel TRGS 500 (D).

##### Protezione respiratoria

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 8 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

Protezione delle vie respiratorie necessaria a:

Superamento del valore limite

Ventilazione insufficiente

Respiratore adatto: apparecchio di respirazione che non fa uso dell'aria ambiente (respiratore isolante) (DIN EN 133).

Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

### Pericoli termici

Non sono necessarie misure speciali.

### Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Aerosol	
Colore:	bianco/a	
Odore:	Benzolo	
Soglia olfattiva:	non determinato	
Punto di fusione/punto di congelamento:		non determinato
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		non determinato
Infiammabilità:		non determinato
Inferiore Limiti di esplosività:		0,6 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:		-
Punto di infiammabilità:		non applicabile
Temperatura di autoaccensione:		non determinato
Temperatura di decomposizione:		non determinato
Valore pH:		non applicabile
Viscosità / cinematica:		non determinato
Idrosolubilità:		insolubile
Solubilità in altri solventi		
non determinato		
Tasso di dissoluzione:		trascurabile
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:		non determinato
Stabilità della dispersione:		trascurabile
Pressione vapore:		3500 hPa
Densità:		1,4 g/cm <sup>3</sup>
Densità apparente:		non determinato
Densità di vapore relativa:		non determinato
Caratteristiche delle particelle:		non determinato

### 9.2. Altre informazioni

#### Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprietà esplosive

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili.

Alimenta la combustione:

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione

Solido:

trascurabile



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 9 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

Gas:	non determinato
Proprietà ossidanti nessuni/nessuno	
<b>Altre caratteristiche di sicurezza</b>	
Velocità di evaporazione:	non determinato
Test di separazione di solventi:	non determinato
Solvente:	non determinato
Contenuto dei corpi solidi:	non determinato
Punto di sublimazione:	non determinato
Punto di ammorbidimento:	non determinato
Punto di scorrimento:	non determinato
Viscosità / dinamico:	non determinato
Tempo di scorrimento:	non determinato
<b>Ulteriori dati</b>	
Calore di combustione in kJ/g: 31,99	

### SEZIONE 10: stabilità e reattività

#### **10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **10.2. Stabilità chimica**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

#### **10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.  
Vedi punto 10.5.

#### **10.4. Condizioni da evitare**

Conservare lontano dal calore.  
Pericolo di infiammazione.  
Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

#### **10.5. Materiali incompatibili**

Agenti ossidanti, forti.

#### **10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non si decompone se utilizzato nelle condizioni previste.

#### **Ulteriori Informazioni**

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

#### **11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

##### **Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono informazioni disponibili.

##### **Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 10 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

74-98-6	propano					
	inalazione gas	CL50 ppm	800000	Ratto	ECHA Dossier	15 min
106-97-8	butano					
	inalazione gas	CL50 (15min) ppm	>800000		ECHA Dossier	
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione					
	orale	DL50 mg/kg	>5000	Ratto	ECHA Dossier	OECD 401
	cutanea	DL50 mg/kg	>2000	Coniglio	ECHA Dossier	OECD 402
	inalazione (4 h) vapore	CL50	>5,0 mg/l	Ratto	ECHA Dossier	OECD 403
1305-62-0	idrossido di calcio					
	orale	DL50 mg/kg	> 2000	Ratto	ECHA Dossier	OECD 425
	cutanea	DL50 mg/kg	> 2500	Coniglio	ECHA Dossier	EU Method B.3
	inalazione (4 h) polvere/nebbia	CL50 mg/l	> 6,04	Ratto	ECHA Dossier	OECD 436
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo					
	orale	DL50 mg/kg	5840	Ratto	ECHA Dossier	
	cutanea	DL50 mg/kg	> 5000	Coniglio	ECHA Dossier	

### Irritazione e corrosività

Provoca irritazione cutanea.

Provoca grave irritazione oculare.

### Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

propano:

mutagenità in vitro: Metodo: OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay) Risultato: negativo.

referimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità per la riproduzione: Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

specie: Ratto Durata di esposizione: 6 w. Risultati: NOAEC = 12000 ppm

referimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)Specie: Ratto Risultati: NOAEC = 12000 ppm

referimento bibliografico: ECHA Dossier

butano:

mutagenità in vitro:

Metodo: OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)

Risultato: negativo.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 11 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità per la riproduzione:

Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

specie: Ratto

Risultati: NOAEC = 9000 ppm(21394 mg/m<sup>3</sup>)

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità dello sviluppo/teratogenicità:

Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Specie: Ratto

Risultati: NOAEC = 9000 ppm.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione:

mutagenità in vitro:

Metodo: -

Risultato: negativo.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità per la riproduzione: (inalazione.)

Metodo: OECD Guideline 416 (Two-Generation Reproduction Toxicity Study)

specie: Ratto

Risultato: NOAEL = 20000 mg/m<sup>3</sup>

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: (inalazione.)

Metodo: OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)

specie: Coniglio

Durata di esposizione: 20 d.

Risultato: NOAEL = 23900 mg/m<sup>3</sup>

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Cancerogenità:

Metodo: -

specie: Topo

Durata di esposizione: ca. 2 anni

Risultato: negativo.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo:

mutagenità in vitro:

Metodo:

-OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)

-OECD Guideline 474: Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test

Risultato: negativo.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Cancerogenicità: Non sono presenti indicazioni circa la cancerogenicità nell'uomo.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità per la riproduzione:

Metodo: OECD Guideline 415 (One-Generation Reproduction Toxicity Study)

specie: Ratto

Risultato: NOAEL = 853 mg/kg

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 12 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

Tossicità dello sviluppo/teratogenicità:

Metodo: (per via orale. ) OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)

specie: Coniglio

Risultato: NOAEL = 480 mg/kg

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

propano:

Tossicità inalativa subacuta: Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test) Specie: Ratto Durata di esposizione: 6 w. Risultato:

NOAEC = 94000 ppm (7214 mg/m<sup>3</sup>)

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

butano:

Tossicità inalativa subacuta:

Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)

Specie: Ratto

Durata di esposizione: 6 w.

Risultato: NOAEC = 9000 ppm(21394 mg/m<sup>3</sup>)

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione:

tossicità inalativa subcronica:

Metodo: OECD Guideline 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)

Specie: Topo

Durata di esposizione: 2 anni

Risultato: NOAEC = 1402 mg/m<sup>3</sup>

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità orale subacuta:

Metodo: -

specie: Ratto

Durata di esposizione: 28 d

Risultati: NOAEL < 500 mg/kg

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo:

Tossicità inalativa cronica (Ratto): NOAEC = 5000 ppm (OECD 451)

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Effetti specifici nell'esame con animali**

Non ci sono informazioni disponibili.

### **Esperienze pratiche**

Irritante per gli occhi e le mucose. L'inalazione causa effetto narcotico/anestetico.

## **11.2. Informazioni su altri pericoli**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 13 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1 %) che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

### Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Il prodotto non è stato esaminato.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
74-98-6	propano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	49,9	96 h	Pesce	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	19,37	96 h	alghe	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier
106-97-8	butano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	49,9	96 h	Pesce	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	19,37	96 h	alghe	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	> 1-10	96 h	Pimephales promelas	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	3,1 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	4,5 mg/l	48 h	Daphnia Magna	ECHA Dossier
	Tossicità per le crustacea	NOEC	2,6 mg/l	21 d	Daphnia Magna	ECHA Dossier OECD 211
1305-62-0	idrossido di calcio					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	50,6	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier OECD 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	184,57	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA Dossier OECD 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	49,1	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier OECD 202
	Tossicità per le crustacea	NOEC	32 mg/l	14 d	Crangon septemspinosa	Aquatic Invasions (2009) Volume 4, Issue
	Tossicità acuta batterica	(EC50 mg/l)	300,4	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	ECHA Dossier OECD 209

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 14 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	10000	96 h	Pimephales promelas	ECHA Dossier OECD 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	1800		Scenedesmus quadricauda	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	>10000	48 h	Daphnia magna (24h)	ECHA Dossier OECD 202

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione			
	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 allegato V, C.4-D	>70	28	ECHA Dossier
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)			
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo			
	EU Method C.5/ EU Method C.6	53%	5	ECHA Dossier
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)			

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

#### Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36
106-97-8	butano	1,09
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	>3
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	0,05

#### BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
1305-62-0	idrossido di calcio	3,55	Lolium perenne cv Nui	Communications in So

### 12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

### 12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 15 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Informazioni sull'eliminazione

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi. Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti:

#### Codice Europeo Rifiuti del prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

#### Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

#### Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio


150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

#### Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### Trasporto stradale (ADR/RID)

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	AEROSOL
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
	
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E0
Categoria di trasporto:	2
Codice restrizione tunnel:	D

### Trasporto fluviale (ADN)

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	AEROSOL
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 16 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

### 14.4. Gruppo d'imballaggio:

Etichette: -  
2.1



Codice di classificazione: 5F  
Disposizioni speciali: 190 327 344 625  
Quantità limitate (LQ): 1 L  
Quantità consentita: E0

### Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1950  
14.2. Designazione ufficiale ONU di  
trasporto: AEROSOLS

14.3. Classi di pericolo connesso al  
trasporto: 2.1

14.4. Gruppo d'imballaggio: -  
Etichette: 2.1



Marine pollutant: NO  
Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959  
Quantità limitate (LQ): 1000 mL  
Quantità consentita: E0  
EmS: F-D, S-U

### Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1950  
14.2. Designazione ufficiale ONU di  
trasporto: AEROSOLS, FLAMMABLE

14.3. Classi di pericolo connesso al  
trasporto: 2.1

14.4. Gruppo d'imballaggio: -  
Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: A145 A167 A802  
Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y203  
Quantità consentita: E0  
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 203  
Max quantità IATA - Passenger: 75 kg  
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 203  
Max quantità IATA - Cargo: 150 kg

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 17 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

vedere il capitolo 6 - 8

### **14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

#### **Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 29, Iscrizione 40, Iscrizione 75

2010/75/UE (VOC): 50 - 70 %

2004/42/CE (VOC): > 90 %

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOL INFIAMMABILI

#### **Ulteriori dati**

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

Direttiva sull'aerosol (75/324/CEE)

REACH 1907/2006 allegato XVII No (miscela): 3, 40

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

#### **Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

È stata condotta una valutazione della sicurezza della sostanza per le seguenti sostanze in questa miscela:

propano

nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione

idrossido di calcio

propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo

## SEZIONE 16: altre informazioni

#### **Modifiche**

Rev. 1,0; Prima pubblicazione: 31.01.2019

Rev. 2,0; Aggiornare: 02.04.2020 Modificazione nella punto: 2-16

Rev. 3,0; Aggiornare: 24.02.2023 Modificazione nella punto: 1-16

#### **Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Accordo europeo per il trasporto di merci pericolose su strada)

CAS: Chemical Abstracts Service

CLP: Classification, Labeling, Packaging

DNEL: Derived No Effect Level

d: day(s)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 18 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

ECHA: European Chemicals Agency  
 ECOSAR: Ecological Structure Activity Relationships  
 EWC: European Waste Catalogue  
 IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
 ICAO: International Civil Aviation Organization  
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
 IUCLID: International Uniform Chemical Information Database  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)  
 OECD/OCSE: Organisation for Economic Co-operation and Development/Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico  
 PNEC: Predicted No Effect Concentration  
 PBT: Persistente, bioaccumulabile, tossico  
 QSAR: Quantitative Structure-Activity Relationship  
 RID: Regolamento concernente il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose  
 RTECS: Registry of Toxic Effects of Chemical Substances  
 TRGS: Regole tecniche per le sostanze pericolose  
 UN: United Nations (Organizzazione delle Nazioni Unite, ONU)  
 vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulabile  
 VOC: Volatile Organic Compounds (composti organici volatili, COV)  
 w: week(s)

### Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008

#### [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test
Skin Irrit. 2; H315	Principio di trasferimento "Aerosol"
Eye Irrit. 2; H319	Principio di trasferimento "Aerosol"
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

#### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220 Gas altamente infiammabile.  
 H222 Aerosol altamente infiammabile.  
 H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
 H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
 H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.  
 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
 H335 Può irritare le vie respiratorie.  
 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Ulteriori dati

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 19 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 24.02.2023

VAP 1000S

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*